

* * *

1. Azimov Je.G., Shhukin A.N. Novyj slovar' metodicheskikh terminov i ponjatij (teorija i praktika obuchenija jazykam). M.: IKAR, 2009.

2. Vinogradova L.V., Presnjakova N.A. Vneauditornaja rabota po anglijskomu jazyku v nejazykovyh vuzah: koncepcija uchebno-metodicheskogo posobija // Teorija i praktika servisa: jekonomika, social'naja sfera, tehnologii. 2013. № 2(16). S. 38–43.

3. Zabanova L.E., Hobraikova L.M. Olimpiady po anglijskomu jazyku sredi vuzov Respubliki Burjatija kak sredstvo formirovanija inojazyčnoj komunikativnoj kompetencii // Aktual'nye mirovye trendy razvitija social'no-gumanitarnogo znanija: sb. nauch. tr. konf. Belgorod, 2017. S. 85–89.

4. Kolesnichenko T.V. Monitoring kachestva obrazovanija posredstvom provedenija predmetnoj olimpiady po anglijskomu jazyku v universitete // Vestn. Grodn. gos. un-ta. 2016. № 1. S. 112–119.

5. Novikov A.M. Rossijskoe obrazovanie v novoj jepohe: paradoksy nasledija, vektory razvitija: monogr. M.: Jegves, 2000.

6. Pospelkova L.N. Aksiologicheskij aspekt ispol'zovanija inostrannogo jazyka kak instrumenta mezhkul'turnoj kommunikacii // Cennosti i smysly. 2014. № 4(32). S. 73.

7. Haljusheva G.R. Sozdanie situacii uspeha dlja studenta na zanjatijah po inostrannomu jazyku // Trudy Orenburgskogo instituta (filiala) MGJuA. Orenburg, 2007. Vyp. 8. S. 717–729.

Specificities of the use of information technology training in the organization of the academic olympiad in English in high school

The article analyzes the features of the arrangement of the English language competition as one of the most promising and effective areas of extracurricular work in a non-linguistic university. The author describes the practical experience of organizing the linguistic olympiad at the Rostov State Transport University and the development process of the English Olympiad Computer Testing System which is planned to be introduced at the university.

Key words: *academic olympiad, information technology training, educational process, extracurricular work, foreign language communicative competence, is testing.*

(Статья поступила в редакцию 12.11.2018)

Р.Р. ХАНИПОВА, А.С. АКМАЕВА
(Казань)

ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ США

Уровень эффективности образования находится в прямой зависимости от квалификации учителя. Анализируются программы подготовки учителей английского языка как иностранного, выявляются схожие и отличительные черты, а также демонстрируются пути модернизации системы подготовки учителей английского языка как иностранного в США. Раскрывается сущность акронимов TEFL, TESL, TESOL, ESL, EFL и др.

Ключевые слова: *учитель английского языка, поликультурное образование, TESOL, образование в США, программы подготовки учителей.*

Распространенность английского языка в разных сферах деятельности человека, увеличение англоговорящего населения в мире способствуют изменению языковой политики разных стран, образовательных стандартов, программ подготовки учителей английского языка, учебного материала и т. д. для сохранения международного статуса английского языка как агента межкультурной коммуникации.

Целью нашего исследования является анализ программ профессиональной подготовки преподавателей английского языка как иностранного. Материалом исследования послужили работы К. Брауна, Б.Б. Качру, А. Матсуда, Дж. Питерсона и др., в которых рассмотрены функции английского языка как международного. Авторы рассмотренных работ придерживаются идеи о многообразии вариантов английского языка.

В процессе исследования использовались следующие методы: логико-исторический и теоретический анализ материалов американской педагогической и общественно-политической печати; статистических бюллетеней по количеству и качеству образовательных программ по подготовке учителей английского

го языка как иностранного в США; анализ и обобщение использованных источников.

Современные подходы к обучению английскому языку как иностранному могут называться по-разному: обучение английскому как *lingua franca* (*English as a lingua franca-aware pedagogy*) (Й. Бэйюрт, Н. Сайфакис), обучение мировым вариантам английского языка (*global Englishes language teaching CELT*) (Н. Галоуэй), обучение английскому языку международного общения (*Teaching EIL*) (А. Матсуда, С.Л. МакКей), обучение английскому как языку мира (*World Englishes informed ELT*) (А. Матсуда). Однако объединяющей чертой всех современных подходов является осознание и обучение разнообразию вариантов английского языка, на которых говорят по всему миру, в отличие от традиционного подхода к обучению английскому языку как иностранного.

Сторонники данных подходов, одним из которых является С. Кэнг, считают неправильным ссылаться только на британский или американский вариант английского языка, несмотря на то, что большинство англоговорящего населения происходит из этих стран. С этой точки зрения учащиеся должны освоить вариант английского языка, наиболее часто встречающийся в жизни каждого из них [6].

Получение квалификации учителя английского языка как иностранного и дальнейшее ее повышение имеют огромную ценность в становлении личности учителя. Процесс данного становления может занять довольно длительный период, в связи с этим многие ученые склоняются к мнению о малоэффективности таких форм повышения квалификации, как конференции, круглые столы, важность которых также ценна в развитии профессиональных качеств педагога. Похожие идеи Б.Б. Качру были восприняты с критикой и нашли свое отражение в трудах других ученых лишь спустя 30 лет [5]. К. Браун и Дж. Питерсон также пришли к выводу об отсутствии продуктивности краткосрочных курсов повышения квалификации. Обучение учителей английского языка как международного требует более глубокого погружения в изучение культурных особенностей учащихся поликультурного класса [2].

В статье, посвященной анализу проблем подготовки учителей английского языка как иностранного, американские ученые Д. Фримен и К. Джонсон приходят к выводу о важном значении окружающей обстановки в про-

цессе обучения английскому языку как иностранному [3].

Если английский язык изучается ребенком-мигрантом в условиях англоязычной страны методом погружения, то речь идет об изучении английского как второго языка (*English as a Second Language – ESL*). В случае если учащийся изучает язык в стране, где английский не является доминирующим языком или не используется вовсе, то речь идет об изучении английского языка как иностранного (*English as a Foreign Language – EFL*). В связи с этим подача материала во время обучения языку значительно отличается. В работе П. Традгил о вариантах английского языка отмечается, что общей чертой двух форматов является обучение стандартному варианту английского языка, правила и нормы которого закреплены в учебниках [13, с. 54]. Допускается существование понятия «варианты английского языка», но данные варианты относятся к числу стандартизированных, т. е. британский вариант английского языка, американский вариант английского языка, австралийский вариант английского языка, южноафриканский вариант английского языка и т. д. Изучение английского как иностранного языка (*EFL*) подразумевает изучение британского и американского вариантов английского языка.

В настоящее время изучение стандартизированных вариантов английского языка не является приоритетным. Способность носителя языка адаптироваться к стандартам, задаваемым лингвистическим контекстом разных стран, приведет к успешному межкультурному взаимодействию, что является отличительной чертой человека мира, согласно концепции международных организаций, таких как ЮНЕСКО и ОЭСР [8]. Учитель английского языка как иностранного также может иметь несколько названий, не влияющих на основное содержание понятия. Некоторые из них нам давно знакомы: *ESL (English as a Second Language) teacher*, *English Language Learner (ELL)*, *English for Speakers of Other Languages (ESOL)* и относительно новое понятие *English as a New Language (ENL) teacher*, которое упоминает в своих трудах Дж. Дженкинс [4, р. 56]. На учителя английского языка как международного (*English as International Language*) возлагается множество обязанностей. Он всегда в движении, в поисках новых знаний в области преподаваемого предмета. По мнению У. Ренандья, учитель должен донести до учащихся не только знание языка, навыки и

умения вести переговоры на английском языке, но и любовь, толерантное отношение, уважение к культуре стран и носителям изучаемого языка [10].

В США нет единого стандарта по подготовке учителей английского языка как иностранного, т. к. требования к подготовке специалистов в сфере образования в США регулируются политикой каждого штата в отдельности. Однако на федеральном уровне выделяется ряд основных требований к учителям английского языка как иностранного, подлежащих дальнейшей корректировке со стороны администрации штата.

Согласно закону о начальном и среднем образовании (*Elementary and Secondary Education Act*), учитель должен иметь диплом бакалавра, получить лицензию штата на ведение педагогической деятельности, владеть знаниями о преподаваемом предмете и (для учителей английского языка) свободно владеть английским языком или другим иностранным языком, на котором осуществляется образовательный процесс [12]. По данным Национального образовательного центра квалификации учителей (*National Comprehensive Center for Teacher Quality*), только к началу второй декады XX в. во всех штатах США стала доступна сертификация учителя английского языка как иностранного. В настоящее время число программ по профессиональной подготовке учителей английского языка как иностранного увеличилось в разы. Э. Хауген, чью точку зрения поддерживают наши соотечественники А.Ю. Середика, Н.П. Поморцева, Т.В. Морозова, в своем докладе о качестве подготовки учителей английского языка как иностранного отмечает, что избыток образовательных программ привело к снижению качества подготовки специалистов [11].

Согласно данным Национального центра статистики образования (*National Center for Education Statistics*) за 2014–2015 учебный год, более 3 000 студентов окончили обучение по магистерским программам подготовки учителей английского языка как иностранного. Центром был проведен анализ учебных заведений, реализующих образовательные программы TESOL. Основными критериями для оценки институтов являлись *стоимость обучения, процент выпускников, доступность образования (процент одобренных заявлений), соотношение педагогического состава к количеству студентов, мобильность обучения, содержание программы, количество выпускников* и др.

Лучшими университетами по данному направлению подготовки в 2017–2018 учебном году были названы:

- Университет Бригама Янга (Brigham Young University, Hawaii);
- Сиэтлский университет (Seattle University);
- Университет Северной Айовы (University of Northern Iowa);
- Университет Херитедж (Heritage University);
- Университет Конкордия (Concordia University, Nebraska);
- Куинз-колледж (CUNY Queens College);
- Гавайский университет в Маноа (University of Hawaii at Manoa);
- Гавайский Тихоокеанский университет (Hawaii Pacific University);
- Библейский институт имени Дуайта Муди (Moody Bible Institute);
- Университет Ниагары (Niagara University) [9].

Несмотря на разнообразие программ по подготовке учителей английского языка как иностранного, содержание программ диктуется основной концепцией каждого университета или колледжа. Так, выпускники Библейского института им. Дуайта Муди овладевают компетенциями в области преподавания английского языка, а также в области церковного образования. Особенностью подготовки по программе TESOL в университете Северной Айовы, Нью-Йоркском университете, городском университете Манчестера является подготовка учителей с двумя *активными* языками, а именно со знанием английского и испанского языков. Программа включает изучение теоретического и практического материала, содержащего сведения о структуре двух языков, истории и культуре изучаемых языков.

Многие колледжи и университеты, образовательные центры в США предлагают программу подготовки учителей английского языка как иностранного TEFL (Teaching English as Foreign Language). Объем программы – более 100 часов аудиторных занятий и дистанционных занятий в режиме онлайн. Согласно стандартам, заложенным Британским советом (British Council), в программу рекомендовано включить практику преподавания английского языка детям и подросткам, английский язык для которых не является родным. Однако единого центра для аккредитации программ TEFL, TESL, TESOL не существует, что является поводом для реализации программ, различных по содержанию и структуре.

Программа включает в себя:

- базовый модуль по подготовке преподавателей английского языка как иностранного;
- дополнительный модуль английского языка для делового общения;
- модуль английского языка для младших школьников;
- подготовку к международным экзаменам IELTS, TOEFL, TOEIC.

Обладатель сертификата TEFL получает право преподавать английский язык в странах, где английский язык не является официальным. В отличие от TEFL, сертификат TESL (Teaching English as Second Language) предоставляет право преподавать английский язык в англоговорящей стране учащимся, изучающим данный язык в качестве иностранного (неродного). TESOL является комбинацией двух вышеупомянутых программ и дает право обучать английскому языку как иностранному как в англоговорящей стране, так и в других странах мира.

Одним из востребованных сертификатов в мире является CELTA (Certificate in English Language Teaching to Adults). Его обладатели отличаются высоким уровнем подготовки. Единым органом по аккредитации образовательных центров на ведение деятельности по подготовке к данной программе является Кембриджский университет. Программа сертификации включает в себя теоретический блок: *теория английского языка, методика преподавания, современное состояние и тенденции развития образовательной и языковой политики стран изучаемого языка*. Неотъемлемой частью сертификации является также *прохождение практики* под наблюдением тьютора в образовательном учреждении. Данная программа рассчитана на молодых преподавателей, несмотря на то, что она представляет интерес и для более опытных преподавателей. Для последних Кембриджским университетом разработан курс DELTA (Diploma in Teaching English to Speakers of Other Languages). DELTA состоит из трех модулей, которые можно сдавать как все вместе, так и отдельно (два теоретических модуля и один практический). Однако требования к кандидатам DELTA зависят от аккредитованного центра, который реализует программу. Так, во многих центрах от кандидатов требуется наличие сертификата TESOL (TEFL, TESL, CELTA), диплом о педагогическом образовании и опыт работы не менее двух лет после получения сертификата TESOL. По окончании программ

TEFL, TESL, TESOL, CELTA обладателям сертификатов предлагается трудоустройство.

Сертификат CLAD / CTEL (Crosscultural, Language, and Academic Development / California Teachers of English Learners) и производный BCLAD (Bilingual Crosscultural, Language, and Academic Development) выступает аналогом сертификата TESOL, однако именно он является обязательным условием при получении преподавателем лицензии на осуществление преподавательской деятельности в штате Калифорния. С содержательной стороны программа включает цикл дисциплин по теории и методике преподавания иностранных языков и культур, а также ряд дисциплин по истории США и медицине.

Интересной программой с точки зрения работы в поликультурной среде является программа TICKET. Программа подготовки учителей английского языка из Китая и Кореи для работы в поликультурном классе TICKET (Total Immersion Courses for Chinese and Korean English teachers) разработана Блумфилд Колледжем (штат Нью Джерси). Программа основывается на концепции подготовки учителей английского языка с учетом культурного и языкового разнообразия учителей и учащихся.

Основы данной программы были заложены в 2008 г. и включали в себя курс повышения квалификации для учителей английского языка как иностранного (ESL, EFL). Главную задачу программы авторы видели в идеально выстроенной речи учителей путем подражания, имитации модели произношения, грамматики, логичности высказывания вслед за носителем языка. Проблема заключалась в том, что в данном случае идеализировался американский вариант английского языка, его нормы и культурные ценности, незаслуженно отодвигались культурные ценности иностранных студентов на второй план, что демотивировало студентов. По итогам реформирования программы TICKET американским ученым С. Кэнгом были выдвинуты новые задачи:

- понимать особенности функционирования языка в зависимости от социокультурного контекста;
- использовать различные стратегии межкультурной коммуникации во избежание конфликтных ситуаций ввиду социолингвистических различий;
- анализировать свой опыт работы учителем английского языка как иностранного (определить сильные и слабые стороны) с це-

люю совершенствования профессиональной компетенции;

- осознать изменяющуюся роль английского языка в современном мире;
- изучать и разрабатывать формы и методы обучения на основе аутентичного материала с учетом реалий разных культур [6].

В зависимости от цели обучения программа ТИСКЕТ может быть направлена:

- на совершенствование различных видов речевой деятельности (говорение, чтение, письмо);
- улучшение навыков произношения;
- изучение стратегий и приемов межкультурной коммуникации;
- анализ и обсуждение роли и места вариантов английского языка в современном мире;
- изучение методики обучения английскому языку;
- оформление поурочного планирования;
- прохождение педагогической практики под руководством наставников.

Программа помогает расширить знания о мире, быть в курсе всех международных событий, правильно использовать междисциплинарный подход в обучении английскому языку как иностранному, развить критическое мышление, а также улучшить уровень владения языком. Например, одним из заданий, способствующих эффективному межкультурному взаимодействию, является учебная экскурсия «Затеряться в Нью-Йорке» (Lost in New York). Каждому учителю выдается брошюрка с информацией об истории, географическом расположении, интересными фактами о городе, список вопросов, на которые необходимо получить ответы. Через призму родной культуры учителя раскрывают культурное сходство и различия, анализируют ценности разных этносов, формируя тем самым межкультурную коммуникативную компетенцию.

Несмотря на разнообразие программ с традиционным подходом в обучении английскому языку, представленных образовательными институтами страны, можно сделать вывод, что подготовка учителей английского языка как иностранного находится на этапе реформирования. Традиционный подход в обучении коренного населения страны эталону английского языка, постепенно уходит на второй план. Обучение английскому языку как новому иностранному (English as a New Language) или международному языку (English as an In-

ternational Language) является перспективным направлением модернизации программ подготовки учителей английского языка, работающих в поликультурном классе.

Развитие информационных технологий расширило границы употребления английского языка. Английский язык как язык международного общения, которым владеют представители разных стран, должен отражать ценности и взгляды учащихся во избежание недопонимания со стороны окружающих. Всем этим обусловлены изменения в программах подготовки учителей английского языка как иностранного.

Список литературы

1. Кондратьева И.Г. Формирование компетенций будущих учителей // Иностранные языки в современном мире: актуальные проблемы обучения языкам для профессиональных и специальных целей: сб. материалов V Междунар. науч.-практ. конф. / науч. ред. Т.К. Иванова. Казань: Казан. ун-т, 2012. С. 384–390.
2. Brown K., Peterson J. Exploring conceptual frameworks: Framing a world Englishes paradigm // L.E. Smith and M.L. Forman (eds). World Englishes 2000. Honolulu, HI: University of Hawai'i Press. 1997. P. 32–47.
3. Freeman D., Johnson K.E. Reconceptualizing the knowledge-base of language teacher education. TESOL Quarterly. 1998. № 32(3). P. 397–417.
4. Jenkins J. Global Englishes. A Resource book for students. 2015. 3d ed.
5. Kachru B.B. Models of English for the Third World: White man's linguistic burden or language pragmatics? TESOL Quarterly. 1976. № 10(2). P. 221–239.
6. Kang S.Y. US-based teacher education program for 'local' EIL teachers // Preparing Teachers to Teach English as an International Language. Bristol: Multilingual Matters, 2017. P. 51–69.
7. Khanipova R.R., Sabirova D.R. Adult and continuing teacher training education in the USA. The Turkish Online Journal of Design, Art and Communication. 2017. Vol. 7. P. 704–709.
8. Medal-Anonuevo C., Ohsako T., Much W. Revisiting lifelong learning for the 21st century. Hamburg: UNESCO Institute for Education [Electronic resource]. URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001276/127667e.pdf> (дата обращения: 25.08.2018).
9. National Center for Education Statistics [Electronic resource]. URL: <https://nces.ed.gov/> (дата обращения: 25.08.2018).
10. Renandya W.A. Teacher roles in EIL. European Journal of Applied Linguistics and TEFL. 2012. № 1(2). P. 65–80.


11. Seredina A.Y., Pomortseva N.P., Morozova T.V. Best Practices of the United States' Gifted Education Teacher-Training Programs // International Journal of Humanities and Cultural Studies. 2016. Special Issue. July, 2016. P. 145–150.

12. The Elementary and Secondary Education Act (The No Child Left Behind Act of 2001) 6 December 2010 [Electronic resource]. URL: www2.ed.gov (дата обращения: 28.03.2018).

13. Trudgill P., Hannah J. International English: A Guide to Varieties of Standard English. London: Routledge. 2008. 5th ed. P. 92.

* * *

1. Kondrat'eva I.G. Formirovanie kompetencij budushhih uchitelej // Inostrannye jazyki v sovremenom mire: aktual'nye problemy obucheniya jazykam dlja professional'nyh i special'nyh celej: sb. materialov V Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. / nauch. red. T.K. Ivanova. Kazan': Kazan. un-t, 2012. С. 384–390.



***Training programs for teachers
of English as a foreign language
in US schools***

The article is concerned with educational efficiency of the teacher of English as a foreign language and its direct dependence on the teacher's qualifications. The authors analyze the programs for training teachers of English as a foreign language identifying both similar and distinctive features of such programmes. Ways of modernizing the system of training teachers of English as a foreign language in the USA are demonstrated. The essence of the acronyms TEFL, TESL, TESOL, ESL, EFL, etc. is revealed.

Key words: *English teacher, polycultural education, TESOL, education in the USA, teacher training programs.*

(Статья поступила в редакцию 16.10.2018)

